Додаток 1

до Правил складання та подання заявки на сорт рослин (пункт 11 розділу I)

|  |
| --- |
|  |
| **Міністерство аграрної політики та продовольства України****вул.**  **Хрещатик, 24, м. Київ, 01001****Україна** Ministry of Agrarian Policy and Food of Ukraine24, Kreschatyk St., Kyiv, 01001, Ukraine  | **НОМЕР ЗАЯВКИ** **Application number** |  |  |
|  |
| **ДАТА ПОДАННЯ****Filing date** |  |  |
| ЗАЯВА**про визнання прав на сорт****APPLICATION** |
|  |
| **1. вид прав:** | **[ ]  особисті немайнові права інтелектуальної власності на сорт рослин** **personal non-proprietary intellectual property rights for a plant variety** |
| **[ ]  майнові права інтелектуальної власності на сорт рослин** **proprietary intellectual property rights for a plant variety** |
| **[ ]  майнове право інтелектуальної власності на поширення сорту рослин** **proprietary intellectual property right for dessimination** |
|  |
| **2. ЗАЯВНИК(И) Applicant(s):** |
| **1)** | **прізвище, імя, по батькові або найменування****full name or denomination** |  |
|  | **місце проживання (місцезнаходження)****post address** | \_ |
|  | **телефон****Telephone** | **+ \_\_\_\_\_/ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | **факс****fax** | **+****/** | **електронна пошта (е-mail)** | **@** |
|  | **громадянство****nationality(ies)** |  |
|  |
| **2)** | **прізвище, ім'я, по батькові або найменування****full name or denomination** | \_ |
|  | **місце проживання (місцезнаходження)****post address** | \_ |
|  | **телефон****Telephone** | **+ \_\_\_\_\_/ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | **факс****fax** | **+     /** | **електронна пошта (е-mail)** | **@** |
|  | **громадянство****nationality(ies):** |  |
|  |
| **3)** | **прізвище, ім'я, по батькові або найменування****full name or denomination** |  |
|  | **місце проживання (місцезнаходження)** **post address** |  |
|  | **телефон****Telephone** | **+     /** | **факс****fax** | **+     /** | **електронна пошта (е-mail)** | **@** |
|  | **громадянство****nationality(ies):** |  |
|  |
| **3. АДРЕСА ДЛЯ ЛИСТУВАННЯ Address to which correspondence is to be sent** |
| **а) поштова адреса, прізвище, ім'я, по батькові або найменування:****Full post address, full name or denomination:** | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  | **телефон****Telephone** | **+     /** | **факс****fax** | **+     /**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | **електронна пошта (е-mail)**  | **@** |
| **б) адреса:****This is the address:** | **[ ]  одного із заявників;****of one of the applicants** | **[ ]  одного з авторів****of one of the authors** | **[ ]  представника****of the agent/proxy** |
|  Продовження додатка 1 |
|  |
| **Бажані види зв’язку****preferred types of communication****поштова адреса електронна пошта****post address [ ]  е-mail [ ]**  |
| **4. БОТАНІЧНИЙ ТАКСОН Taxon (species)** |
| **а) латиницею****in Latin language** | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **б) українською мовою****in Ukrainian language** | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  |
| **5. НАЗВА СОРТУ Variety denomination** |
| **а) запропонована заявником (українською мовою)****offered by the applicant** | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **запропонована заявником (мовою заявника)****offered by the applicant** | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **б) селекційний номер****breeder’s reference** | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **6а. АВТОРОМ(АМИ) СОРТУ Є:****The original breeder(s) is (are)** | **[ ]  заявник(и) (усі)****the (all) applicant(s)** | **[ ]  такі особи:****the following person(s):** |
| **Прізвище, ім'я, по батькові****Full name** | **Адреса****Post address** | **Держава****State** |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  |
| **[ ]  за інформацією, що я (ми) маю(ємо), інших авторів немає.****To the best of my/our knowledge there is no other original breeder.** |
| **6б. Заявник(и)отримав(ли) сорт шляхом:****The variety was transferred to the applicant(s) by:** |
| **[ ]  виконання трудового договору чи договору про створення на замовлення****Contract** |
| **[ ]  успадкування****Succession** |
| **[ ]  іншим (вказати)****other (specify)** | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **6в. Сорт створено в державі****The variety was bred in (State(s))** | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  |
| **7. ІНШІ ЗАЯВКИ НА СОРТ, ПОДАНІ ЗА МЕЖАМИ УКРАЇНИ****Other applications for this variety filed beyond the bounds of Ukraine** |
| **Мета****Purpose** | **Подання до:****Filing** | **Номер заявки****Application number** | **Стадія розгляду****Stage** | **Назва сорту****Variety denomination** |
| **держава****state** | **дата****date** |
| **Правова охорона****protection of Breeder's rights** |       | \_\_\_-\_\_\_-\_\_\_\_ |       |       |       |
| **Поширення****National List** |       |      -     -      |       |       |       |
|  |
| **8. Прошу (просимо) встановити пріоритет за датою подання першої заявки:****Priority is claimed in respect of the first application filing date:** |
| **дата подання**      -     **-**     **filing date** | **держава** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **номер заявки**      **application number** | **назва сорту**      **variety denomination** |
|  |

 Продовження додатка 1

|  |
| --- |
| **9. Сорт пропонувався до продажу або продавався****The variety has been offered for sale** |
| **в Україні:** **[ ]  ні** **[ ]  так****in Ukraine no yes** **Дата****Date**  |      -     -      | **Назва** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Denomination** |
| **в іншій державі:** **[ ]  ні,** **[ ]  так. Уперше** **other state no yes for the first time** |      -     -      | **держава** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**state** |
| **під назвою****under the denomination** | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **10. Кваліфікаційна (технічна) експертиза сорту****The technical examination of the variety** |
| **а)** | **[ ]  уже проведена в****has already been completed** | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  | **[ ]  проводиться у****is in progress in** | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  | **[ ]  буде проведена у****will be carried out in** | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **б) я (ми) заявляю(ємо), що матеріал сорту, переданий до заявки, представляє його і відповідає заявці****I/We declare that the material provided with the first application is representative of the variety and relevant to this application** |
|  |
| **в) цим надаються повноваження Компетентному органу обмінюватися з іншими компетентними органами держав-учасниць Міжнародного союзу з охорони нових сортів рослин всією необхідною інформацією та матеріалами, що стосуються сорту, за умови збереження прав заявника****Authorization is hereby given to the Competent authority to exchange with the other competent authorities of any UPOV member State all necessary information and material related to the variety, provided that the rights of the applicant are safeguarded** |
|  |
|  |
|  |
| **я (ми) заявляю(ємо), що інформація, наведена у цій заяві та додатках до неї, є достовірною****i/we hereby declare that, to the best of my/our knowledge, the information necessary for the examination of the application, given in this form and in the annexes, is complete and correct** |
| **Дата заповнення****Date of filling** |      -     -      |
| **Підпис(и) заявника(ів):****Applicant(s) signature(s)** | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |       |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |       |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |       |
|  |
|  |  |